

РЕЦЕНЗИЯ**на издание: В.Ф. Миллер: Фольклор народов Северного Кавказа.****Тексты. Исследования. М.: Наука, 2008. 998 с.****Серия: Памятники отечественной науки. XX век****З. Б. ЦАЛЛАГОВА,
доктор педагогических наук, профессор,
г. Москва**

Выход подготовленной доктором филологических наук, ученым секретарем Института мировой литературы им. А.М. Горького Аллой Ивановой Алиевой книги «В.Ф. Миллер: Фольклор народов Северного Кавказа. Тексты. Исследования» (М.: Наука, 2008) стал важным научным событием гуманитарного кавказоведения. Издание приурочено к 160-летию со дня рождения и 95-летию со дня смерти выдающегося ученого-энциклопедиста и реализовано в рамках программы фундаментальных исследований Президиума РАН «Издание трудов выдающихся ученых» в серии: Памятники отечественной науки. XX век.

Выдающийся российский филолог, академик В.Ф. Миллер (1848-1913) — лингвист, историк культуры, этнограф, археолог, исследователь древнерусской литературы и русской народной словесности на рубеже XIX-XX вв. — был родоначальником нового и плодотворного этапа в истории российского академического кавказоведения. Ему удалось реализовать в своей науч-

но-исследовательской деятельности передовые традиции отечественной науки своего времени.

Многочисленные кавказоведческие труды В.Ф. Миллера посвящены важнейшим проблемам истории, археологии, этнографии, религии, эпиграфики, языкознания и устной народной поэзии народов Северного Кавказа. Бесспорной заслугой академика Миллера является то, что не только его труды, но, прежде всего, сама его личность и его беззаветная работа по подготовке национальных кадров, как сказали бы сегодня, способствовали пробуждению у представителей в ту пору уже довольно многочисленной горской интеллигенции интереса к изучению родного языка, истории, этнографии своего народа. Образованные горцы (прежде всего осетины, а также кабардинцы, балкарцы, таты и др.) не только помогали академику в его работе во время научных путешествий по Кавказу, предпринятых им с археологической, лингвистической и фольклорной целью, но и сами стано-

вились серьезными исследователями культуры своего народа.

Кавказоведческое наследие В.Ф. Миллера огромно по объему, а его значение для современных исследователей истории, языка, фольклора народов Северного Кавказа невозможно переоценить. Опубликованные в конце XIX начале XX вв. кавказоведческие исследования и полевые записи В.Ф. Миллера давно стали библиографической редкостью и не всегда доступны исследователям даже в библиотеках Москвы и Санкт-Петербурга.

До самого последнего времени основное внимание кавказоведы уделяли осетиноведческим трудам ученого; они действительно были в центре его интересов, но, наряду с осетинами, Миллер основательно занимался языком и фольклором другого ираноязычного народа Северного Кавказа татов, а также кабардинцев, балкарцев, чеченцев.

В рецензируемом труде впервые представлена вся совокупность кавказоведческих трудов Миллера, посвященных фольклору осетин, татов, кабардинцев, балкарцев, чеченцев. Первую часть этого труда составили тексты фольклора осетин, записанные и опубликованные ученым в его знаменитых Осетинских этюдах (вып. I и III), в Сборнике материалов по этнографии, изданном при Дашковском Этнографическом музее, в томе Ди-горские сказания, в сборнике *Fünf Ossetische Erzählunden*. Наряду с текстами осетинского фольклора в записи В.Ф. Миллера в рецензируемом труде представлены тексты фольклора горских евреев-татов и татов-мусульман, опубликованные в Трудах по востоковедению, изданных Лазаревским Ин-

титутум восточных языков. Фольклор татов и осетин ученый публиковал на языке оригинала с русским переводом и научными комментариями, которые не утратили своего научного значения и сегодня. В первую часть книги вошли также произведения фольклора кабардинцев, балкарцев, чеченцев в русском переводе, которые приводятся в путевых очерках ученого, написанных во время его ученых экскурсий 1880, 1883, 1886 гг. в разные районы Северного Кавказа. Вторую часть труда составили исследования В.Ф. Миллера, посвященные фольклору народов Северного Кавказа: «Черты старины в сказаниях и быте осетин», «Кавказские сказания о великанах, прикованных к горам», «Кавказские сказания о циклопах», «Кавказские легенды», «Кавказско-русские параллели», «Отголоски иранских сказаний на Кавказе», «Отголоски апокрифов в кавказских народных сказаниях». Издание включает и своеобразные отчеты В.Ф. Миллера о его научных поездках на Кавказ в 1881, 1883, 1885 гг.: «В горах Осетии», «О поездке в горские общества Кабарды и в Осетию летом 1883», «В горские общества Кабарды» (в соавторстве с М.М. Ковалевским). Эти статьи совершенно справедливо включены в издание, поскольку они представляют значительный интерес в связи с тем, что в них приведены записи многочисленных кавказских легенд, преданий, сказок, которые довелось услышать В.Ф. Миллеру во время этих поездок. Напечатанные только в русском переводе, они воспроизводят сюжеты многих произведений фольклора горцев Северного Кавказа, не сохранившихся до наших дней. Самостоятельный интерес представляет вступительное исследование

А.И. Алиевой «В.Ф. Миллер-кавказовед и развитие российского академического кавказоведения на рубеже XIX-XX веков». В нем не только охарактеризовано кавказоведческое наследие В.Ф. Миллера, прежде всего — его публикации и исследования фольклора народов Северного Кавказа, но и воссоздан один из плодотворных этапов в истории российского академического кавказоведения. Собирателем научных сил, организатором кавказоведческих исследований и их координатором, как убедительно показано составителем книги, был В.Ф. Миллер. А.И. Алиевой удалось показать, насколько значимы были авторитет и фигура выдающегося ученого как крупного организатора и координатора гуманитарной науки на Северном Кавказе. Особо она отмечает, что именно В.Ф. Миллер впервые определил принадлежность нартского эпоса целому ряду народов Северного Кавказа, охарактеризовал основные особенности эпоса и сформулировал магистральные задачи для будущих фольклористов-нартоведов.

Статья дает глубокое представление о биографии ученого и разноплановости его фольклористического наследия. Из существующих на сегодняшний день статей и отзывов о кавказоведческой деятельности В.Ф. Миллера — это самое обстоятельное и полное.

Публикацию текстов сопровождают тщательно составленные А.И. Алиевой комментарии, указатель имен и самая обширная на сегодняшний день библиография кавказоведческих трудов В.Ф. Миллера, в которой впервые работы ученого, посвященные фольклору народов Северного Кавказа, представлены с максимальной полнотой.

Не вызывает сомнений, что данное издание станет серьезным подспорьем для современных кавказоведов, фольклористов, этнографов, которые впервые смогут разрозненные кавказоведческие исследования, публикации и записи В.Ф. Миллера найти в одной книге. Несомненно, что книга станет ценным вкладом в сокровищницу знаний об этнокультурном наследии народов Северного Кавказа.